

Одеський національний університет імені І.І. Мечникова
Факультет романо-германської філології
Кафедра граматики англійської мови

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-педагогічної роботи



(П.І.Б.)
2020 р.

НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ

Історія основної іноземної мови

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Спеціальність : 035 філологія

Спеціалізація: 035.041. Переклад з англійської мови та другої іноземної українською

Розробник: Карпенко О.Ю., д.ф.н., проф., завідувач кафедри граматики англійської мови

Навчальна програма затверджена на засіданні кафедри граматики англійської мови

Протокол № 1 від 31.08.2020р.

Завідувач кафедри  Карпенко О.Ю.

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету романо-германської філології

Протокол № 1 від. "31" серпня 2020 р.

Голова НМК


(підпис)

Телецька Т.В.
(прізвище та ініціали)

ВСТУП

Навчальна програма дисципліни «Історія основної іноземної мови» укладена відповідно до:

1. Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
2. Положення про освітні програми в Одеському національному університеті імені І.І. Мечникова
3. Освітньо-професійної програми підготовки бакалаврів за спеціальністю 035 Філологія, 035.041. Переклад з англійської мови та другої іноземної українською), перша – англійська. Режим доступу: onu.edu.ua

Предметом вивчення навчальної дисципліни є періодизація розвитку англійської мови з точки зору становлення фонетичного складу, граматичних категорій, еволюції лексичної системи.

Місце навчальної дисципліни в структурі освітнього процесу.

Дисципліна «Історія основної іноземної мови» є нормативною, містить 3 кредити (26 аудиторних годин та 64 години самостійної роботи на денному відділенні; 16 аудиторних годин та 74 години самостійної роботи на заочному відділенні) та має 2 змістових модуля.

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу полягає в тому, щоб ознайомити студентів з періодизацією розвитку англійської мови з точки зору становлення фонетичного складу, граматичних категорій, еволюції лексичної системи.

Завдання: дати студентам основи лінгвістичних знань, необхідних для поліпшення розуміння глибоких лінгвістичних процесів розвитку англійської мови.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних компетентностей:

Інтегральна компетентність:

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) та методики навчання іноземних мов у процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної й педагогічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності:

ЗК06 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК07 Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми; приймати обґрунтовані рішення в професійній діяльності.

ЗК10 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК11 Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК12 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій для вирішення завдань у практичних ситуаціях.

ЗК13 Здатність здійснювати навчально-дослідницьку та/або науково-дослідницьку діяльність на належному рівні.

Спеціальні компетентності:

СК02 Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

СК03 Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії англійської мови.

СК04 Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мови, що вивчається, описувати соціолінгвальну ситуацію.

СК06 Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

СК07 Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних і літературних фактів, інтерпретації та усного і письмового фахового перекладу з англійської мови українською, з української мови англійською.

Очікувані результати навчання:

ПР12 Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

знати: розвиток англійської мови з точки зору становлення фонетичного складу, граматичних категорій, еволюції лексичної системи.

вміти: проводити аналіз мовного матеріалу, тренуються у перекладі давньо-, середньо- та ранньомовноанглійських текстів на сучасну англійську мову.

2.Зміст навчальної дисципліни

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. Historical Background of the English language

Theme 1. Historical Background of the Formation of the National English Language

The Indo-European family of languages.

The Germanic group of languages.

The Modern Western Germanic subgroup of languages.

The first settlers on the territory of the British Isles.

The Germanic migrations.

The earliest Germanic texts.

The Roman times.

The Role of Germans in the fall of Rome.

Anglo-Saxon kingdoms and dialects.

The Beginnings of Old English.

The Scandinavian invasion and its linguistic consequences.

The Norman conquest. The influence of French.
 Predominance of the London dialect over Latin. Appearance of Middle English.
 The beginnings of Modern English – political, economic, social prerequisites.

Theme 2. Emerging of the Writing System. Historical Phonology

Runic alphabets

Appearance of the Old English Letters.

Peculiarities of Middle English spelling.

Early Modern period: spelling changes

Emerging of the orthographic system.

Capitalization, punctuation: diachronic outline.

Old English sounds.

The First Vowel Shift.

Middle English sounds.

The Great Vowel Shift.

Emerging of the unified phonetic system.

Theories of Stress Shifts.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2. Historical Morphology and Syntax

Theme 3. Historical Morphology

Historical development of the category of noun.

Historical development of the category of pronoun.

Historical development of the category of verb.

Historical development of the category of numeral.

Historical development of the category of adjective.

Historical development of the category of adverb.

Theme 4. Historical Syntax

Word order in Old English simple sentence.

Word order in Middle English simple sentence.

Word order in Early Modern English simple sentence.

Syntactical development of imperative sentences.

Syntactical development of interrogative sentences.

3. Рекомендована література

Основна

1. Baugh A.C., Cable Th. A History of the English Language. – Fifth Edition. — London: Routledge, 2002.
2. Cable Th. A Companion to Baugh and Cable's A History of the English Language. – London: Routledge, 2002.

Додаткова

1. Аракин В.Д. Очерки по истории английского языка. – Москва: Физматлит, 2007.
2. Домброван Т.І., Жук В.А. Методичні вказівки до практичних занять з курсу історії англійської мови для студентів 3 курсу денної та 4 курсу заочної форм навчання факультету РГФ. – Одеса, 2005.
3. Иванова И.П., Чехоян Л.П. История англ. языка. – Спб.: Издательство "Лань", 1999.
4. Ильиш Б. А. История английского языка. – М.: Высшая школа, 1968.
5. Bruce M. An Invitation to Old English and Anglo-Saxon England. – Oxford, 1995.
6. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. – Cambridge: Cambridge University Press, 2018.
7. Crystal D. The Story of English in 100 Words. – London: Profile Books, 2011.
8. Crystal D. Words in Time and Place. – Oxford: Oxford University Press, 2014.
9. Rastorgueva T.A. History of English. – М., 1983.

4. Форма підсумкового контролю успішності навчання – іспит.

5. Методи діагностики успішності навчання

Контроль засвоєння змісту курсу здійснюється наступним чином:

1) поточний контроль: з кожної з 2 тем кожного змістового модуля передбачається оцінювання у вигляді тестів чи усної відповіді (по 15 балів). При відсутності виконаного домашнього завдання і не підготовки до заняття знімається по 15 балів за кожну тему.

2) підсумковий контроль: В кінці курсу проводиться тестова робота, яка оцінюється в 40 балів.